

PROFICHEF



Manuel d'utili- sation

Adoucisseur automatique

modèles : PC00203 / PC00204

CONSEILS GÉNÉRAUX	3
TRANSPORT ET EMBALLAGE	3
EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ	4
FONCTIONNEMENT	4
CYCLE DE RÉGÉNÉRATION (REGEN)	4
NORMES ET RÉGLEMENTATIONS	4
 1. DESCRIPTION DU SYSTÈME	 5
1.1. STRUCTURE DU SYSTÈME	5
1.2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	5
1.3. FONCTIONS DE CONTRÔLE	6
 2. PRÉPARATION POUR L'INSTALLATION	 7
 3. INSTALLATION	 7
3.1 PROGRAMMATION DE L'APPAREIL	8
 5. GESTION DES DÉCHETS ET ÉLIMINATION	 11

NOTE :

Ce manuel a été traduit de la version originale anglaise au moyen d'une intelligence artificielle et de la traduction automatique.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

- Avant d'installer et de mettre l'appareil en service, il est impératif de lire attentivement les instructions d'installation et d'utilisation fournies dans ce manuel.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme à la destination prévue ou de mauvaise manipulation de l'appareil.
- L'appareil est conçu pour protéger contre la formation de tartre en éliminant de l'eau les ions minéraux indésirables (Ca et Mg).
- Toute modification de l'appareil sans l'autorisation expresse du fabricant est formellement interdite. En cas de défaillance de l'appareil due à une intervention non autorisée, le fabricant décline toute responsabilité.
- La température ambiante dans la pièce d'installation doit être d'au moins 10 °C.
- Lors de l'installation, il convient de respecter les règlements généraux en vigueur, ainsi que les prescriptions applicables en matière de prévention des risques professionnels.
- Le lieu d'installation de l'appareil doit être protégé contre tout dommage causé par l'eau (par exemple, par un évacuation au sol) ; le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages liés à l'eau.
- Avant l'installation de l'adoucisseur, il faut éliminer les dépôts de calcaire et de gypse de l'appareil terminal.
- Ne pas installer à proximité de sources de chaleur ni de flammes nues.
- Protéger le système de filtration contre tout dommage mécanique.
- Les travaux d'installation et d'entretien doivent être confiés uniquement à un personnel formé et habilité.
- Ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs, de solutions acides ni d'agents de nettoyage agressifs pour le nettoyage.
- Pour toute demande (réclamation) et pour commander des pièces de rechange, fournir la désignation exacte de l'appareil ainsi que son numéro de série afin de garantir un traitement rapide et efficace.

TRANSPORT ET EMBALLAGE

Avant expédition, l'appareil est soigneusement emballé et contrôlé.

Lors d'une expédition via une société de transport, le risque de dommages au produit durant le transport ne peut être exclu. Il est donc impératif de vérifier l'état de l'envoi au moment de sa réception.

- Il convient de contrôler l'exhaustivité de la livraison sur la base du bon de livraison.
- En cas de dommages à l'emballage, il est nécessaire d'inspecter le produit et de consigner toutes observations dans la documentation d'expédition de la société de transport. Il faut apposer sur la documentation de la société de transport une mention indiquant la possibilité de réclamation pour dommages cachés, susceptibles de se révéler uniquement lors de la mise en service de l'appareil. Il est indispensable de contacter immédiatement la société de transport ; sans cela, la prise en charge par l'assurance transport ne pourra être garantie. L'emballage doit être conservé en cas d'inspection ultérieure par la société de transport ou son assureur. Il est également nécessaire de réaliser une documentation photographique du colis endommagé, à joindre au dossier de réclamation.
- En cas de retour du matériel, l'appareil doit être emballé de façon à assurer une protection optimale contre tout dommage possible lors du transport.
- Il convient de vidanger l'eau présente dans l'appareil avant son expédition. Cette précaution permet de réduire les frais de livraison et d'éviter tout dommage au colis lié à une éventuelle fuite d'eau.

Après un stockage et un transport à une température inférieure à 0°C, le produit doit être conservé dans son emballage ouvert pendant 24 heures à la température ambiante du lieu d'installation.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

L'installation doit être réalisée strictement conformément aux recommandations figurant dans la présente notice. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage, y compris les dommages graves, résultant d'un montage ou d'une utilisation incorrecte du produit.

FONCTIONNEMENT

L'eau dure contient notamment des ions de sels de calcium (Ca), de magnésium (Mg) et de fer (Fe). Le processus d'adoucissement de l'eau consiste à éliminer les cations des sels à l'aide de résines échangeuses d'ions. Lorsque la capacité d'échange ionique de la résine est épuisée, celle-ci est soumise à un processus de régénération au moyen d'une solution de saumure.

PROCESSUS DE RÉGÉNÉRATION (REGEN)

La régénération consiste à rincer le lit filtrant avec une solution de sel en pastilles et à éliminer les ions calcium et magnésium adsorbés vers les eaux usées.

La régénération s'effectue automatiquement en mode volumétrique intelligent. Après saisie de la dureté de l'eau d'alimentation en lieu d'installation (en °dH), le système calcule automatiquement la capacité résiduelle de l'appareil, après laquelle il lance le processus de régénération à l'heure programmée (2h00 du matin). Pendant la régénération, de l'eau non adoucie est mise à disposition pour l'appareil terminal. Le cycle de régénération comprend quatre étapes :

- Rinçage à contre-courant (Backwash) ;
- Saumure et rinçages lents ;
- Remplissage ;
- Rinçage rapide.

NORMES ET RÉGLEMENTATIONS

- L'eau alimentant l'appareil doit satisfaire aux exigences applicables à l'eau domestique.
- Les pièces en contact avec l'eau traitée doivent être fabriquées en matériaux résistants à cette eau.
- La pièce où est installé l'appareil doit comporter une évacuation d'eau au sol. La mise en place de cette évacuation incombe à l'acheteur .
- Température maximale de l'eau d'alimentation : 30 °C.

1. DESCRIPTION DU SYSTÈME

1.1. CONSTRUCTION DU SYSTÈME

Les systèmes de traitement d'eau MIDI et MAXI ProfiChef sont des appareils de haute qualité et d'une grande précision.

Correctement installés et entretenus, ils garantissent un fonctionnement fiable pendant de nombreuses années.

Les stations d'adoucissement d'eau MIDI et MAXI peuvent être installées partout où le débit d'eau ne dépasse pas 75 l/min (eau partiellement adoucie).

Contenu du système :

- Adoucisseur d'eau ProfiChef, modèle : MIDI ou MAXI.
- Tuyau d'évacuation des eaux de lavage vers l'évacuation ½".

1.2. DONNÉES TECHNIQUES

MODÈLE	MIDI PC00203	MAXI PC00204
Capacité (quantité d'eau adoucie à 10 °dh / régénération)	3600 l	9000 l
Consommation de sel par cycle de régénération	1,8 kg	4,5 kg
Débit d'eau	1,8-40/75 l/min	1,8-40/75 l/min
Pression de service	2,0 – 6,0 bar	2,0 – 6,0 bar
Raccords	3/4"	3/4"
Dimensions	320x540x670 mm	320x540x1140 mm
Température maximale de l'eau alimentante	30°C	30°C
Capacité du réservoir à sel	38 kg	75 kg

TABLEAUX DE RENDEMENT

Le contrôleur doit être programmé en saisissant la dureté de l'eau (sur le lieu d'installation) en degrés allemands. En raison de la régénération différée (prévue à 2h00 du matin), la tête calcule intelligemment la capacité avec une marge, afin d'éviter que les capacités de régénération ne soient épuisées plusieurs heures avant le début de la régénération. Cette précaution empêche la distribution d'eau non traitée à l'appareil final avant le lancement du processus de régénération.

1. DESCRIPTION DU SYSTÈME

Dureté de l'eau				Débit en litres	
° anglais	° français	PPM	° allemand	MIDI PC00203	Modèle PC00204
12,5	18,0	178,6	10	3600	9000
13,8	19,8	196,5	11	3273	8182
15,0	21,6	214,3	12	3000	7500
16,3	23,4	232,2	13	2769	6923
17,5	25,2	250,0	14	2571	6429
18,8	27,0	267,9	15	2400	6000
20,0	28,8	285,8	16	2250	5625
21,3	30,6	303,6	17	2118	5294
22,5	32,4	321,5	18	2000	5000
23,8	34,2	339,3	19	1895	4737
25,0	36,0	357,2	20	1800	4500
26,3	37,8	375,1	21	1714	4286
27,5	39,6	392,9	22	1636	4091
28,8	41,4	410,8	23	1565	3913
30,0	43,2	428,6	24	1500	3750
31,3	45,0	446,5	25	1440	3600
32,5	46,8	464,4	26	1385	3462
33,8	48,6	482,2	27	1333	3333
35,0	50,4	500,1	28	1286	3214
36,3	52,2	517,9	29	1241	3103
37,5	54,0	535,8	30	1200	3000
38,8	55,8	553,7	31	1161	2903
40,0	57,6	571,5	32	1125	2813
41,3	59,4	589,4	33	1091	2727
42,5	61,2	607,2	34	1059	2647
43,8	63,0	625,1	35	1029	2571
45,0	64,8	643,0	36	1000	2500
46,3	66,6	660,8	37	973	2432
47,5	68,4	678,7	38	947	2368
48,8	70,2	696,5	39	923	2308
50,0	72,0	714,4	40	900	2250

Les performances indiquées peuvent varier en raison de l'influence de facteurs externes (par exemple, des paramètres instables relatifs à la qualité de l'eau alimentant l'appareil).

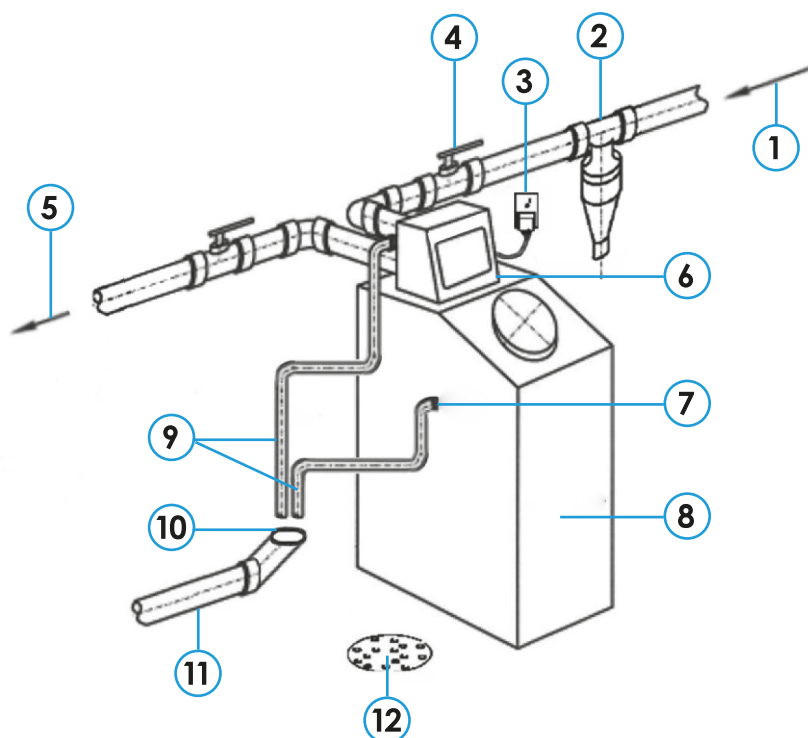
1.3. FONCTIONS DE COMMANDE

Tête de commande

Avant la mise en service, il convient de programmer l'heure actuelle ainsi que la dureté de l'eau sur le lieu d'installation (en °DH).

La tête de commande est programmée en usine pour une régénération à 2 h 00 du matin, pour une dureté de 20 °DH.

2. PRÉPARATION À L'INSTALLATION



- | | |
|--|---|
| 1. Raccord d'eau froide brute ¾" | 7. Coude de trop-plein |
| 2. Filtre mécanique
(non fourni avec l'adoucisseur) | 8. Adoucisseur |
| 3. Prise électrique 230 V
(non fourni avec l'adoucisseur) | 9. Flexibles d'évacuation |
| 4. Robinet à boisseau sphérique
(non fourni avec l'adoucisseur) | 10. Barette d'air |
| 5. Eau traitée | 11. Conduit d'évacuation, hauteur maximale 100 mm (n'est pas fourni avec l'adoucisseur) |
| 6. Tête de commande | 12. Grille d'évacuation
(n'est pas fourni avec l'adoucisseur) |

3. INSTALLATION

3. INSTALLATION

- Après préparation pour le montage, l'appareil doit être installé dans la pièce prévue à cet effet, conformément à la configuration du système.
- Toutes les entrées et sorties sont raccordées du côté eau. Les raccordements de l'appareil sont indiqués sur le schéma ci-dessous ; il convient de suivre impérativement les instructions suivantes :
 - Connecter l'entrée (1) et la sortie (2) au réseau d'eau ;
 - Brancher le tuyau flexible (1/2") d'évacuation des eaux de rinçage sur le raccord (3) menant à l'installation d'évacuation ainsi qu'au système d'évacuation ;
 - L'évacuation des eaux usées doit être suffisamment dégagée pour évacuer un débit de 5 l/min d'eau de rinçage. Le tuyau d'évacuation des eaux usées doit être assez rigide pour prévenir toute pliure pouvant provoquer une obstruction, entraînant ainsi un débordement du réservoir de saumure et un fonctionnement incorrect du cycle de régénération ;
- Un filtre anti-impuretés mécaniques doit être installé en amont de l'adoucisseur afin de protéger l'appareil contre tout dommage mécanique dû aux impuretés présentes dans l'installation d'alimentation.

3. INSTALLATION

- Remplir le réservoir de saumure avec des pastilles de sel.
- Puis verser 15 litres d'eau à l'aide d'un seau.
- Vérifier et resserrer tous les raccords à l'entrée et à la sortie de l'appareil.
- Brancher l'appareil à l'alimentation électrique.
- L'appareil est programmé en usine ; les réglages finaux doivent être effectués lors de l'installation.
- Avant la mise en service, régler l'heure actuelle et définir la fréquence de régénération de l'appareil (intervalle entre régénérations compris entre 1 et 12 jours).
- La tête est réglée en usine pour démarrer la régénération à 2h00 du matin, avec une dureté fixée à 20 °DH. En fonction de la dureté mesurée de l'eau, saisissez la valeur appropriée ; Le système calcule automatiquement le débit en fonction de la dureté programmée.
- Ouvrez l'arrivée d'eau vers l'appareil.
- La pression minimale de l'eau doit être de 2,0 bars et la pression maximale de 6 bars.
- Purge du système en tournant le bouton de régénération afin d'initier le processus de régénération.
- L'appareil est prêt à fonctionner.

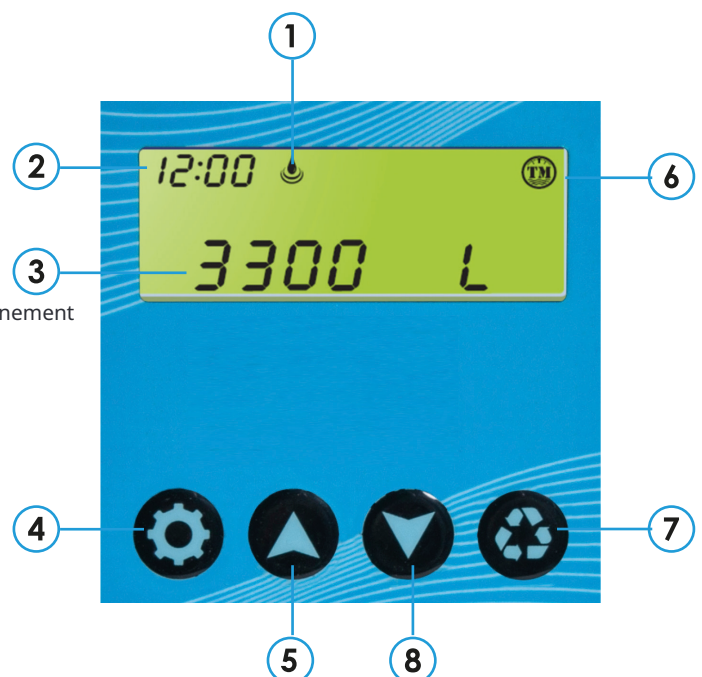
1. Entrée d'eau brute 3/4"
2. Sortie d'eau adoucie 3/4"
3. Raccord d'évacuation 1/2"
4. Alimentation électrique



3.1 PROGRAMMATION DE L'APPAREIL

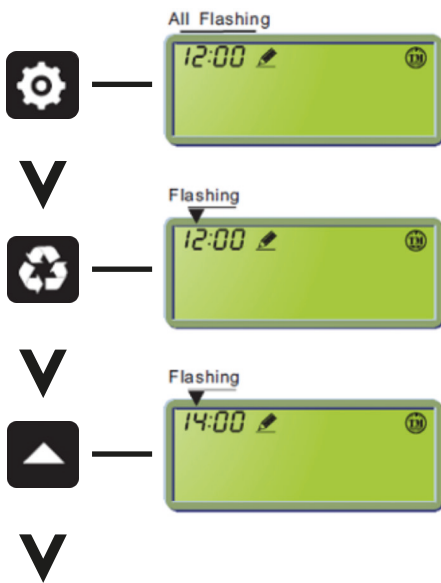
Description de l'affichage

1. Indicateur de fonctionnement du débitmètre d'eau
2. Indicateur de l'heure en cours
3. Indicateur de la capacité restante de l'appareil
4. Accès aux paramètres
 - Confirmation des réglages actuels
 - Validation et passage à l'étape suivante
5. Ajustement des paramètres actuels (augmentation de la valeur)
6. Indicateur du mode de fonctionnement
7. Enregistrement et retour aux affichages du mode de fonctionnement
 - Une simple pression initie la régénération à une heure précise
 - Appui prolongé de 5 à 6 secondes initie une régénération immédiate
 - En mode régénération, une pression fait passer à l'étape suivante
8. Réglage des paramètres actuels (réduction de la valeur).



3. INSTALLATION

Réglage de l'heure actuelle :

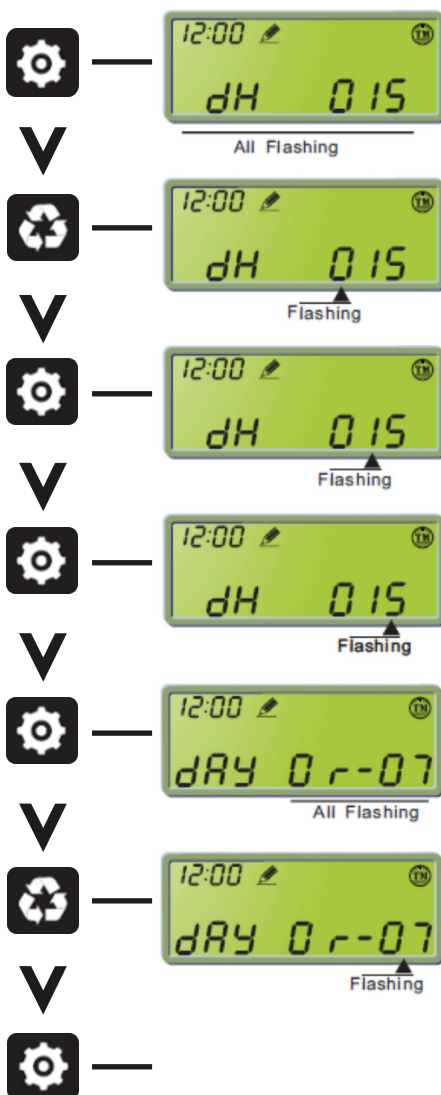


Pour accéder à la programmation, appuyez sur la touche .
Réglage d'usine : 12:00

Pour entrer dans le réglage de l'heure, appuyez sur la touche .
Le témoin de l'heure commencera à clignoter. Utilisez  ou  pour régler l'heure actuelle.

Pour passer au réglage des minutes, appuyez sur la touche .
Le témoin des minutes commencera à clignoter. Utilisez  ou  pour régler les minutes.
Pour accéder aux paramètres suivants, appuyez sur la touche .

Réglage de la capacité de l'appareil :



Appuyez sur la touche  pour entrer dans le réglage de la dureté de l'eau

À l'aide des boutons   régler la dureté de l'eau (chiffres clignotants) en degrés allemands (dH). Pour continuer, appuyer sur .

À l'aide des boutons   régler la dureté de l'eau (chiffres clignotants) en degrés allemands (dH). Pour continuer, appuyer sur .

À l'aide des boutons   régler la dureté de l'eau (chiffres clignotants) en degrés allemands (dH). Pour continuer, appuyer sur .

À l'aide du bouton accès  au mode programmation de régénération forcée

À l'aide des boutons   régler le nombre de jours entre les régénérations – régénération forcée si la capacité de l'appareil n'est pas atteinte

Après avoir programmé la capacité, enregistrer les réglages et quitter le mode programmation en appuyant sur .

4. INSTALLATION

Démarrage manuel de la régénération :



Une pression brève sur le bouton lance la régénération à l'heure programmée.

Pour déclencher une régénération immédiate, appuyez et maintenez la touche enfoncée pendant 5 à 6 secondes



5. GESTION DES DÉCHETS ET ÉLIMINATION

En fin de vie du produit, il est interdit de jeter l'appareil dans un lieu pouvant présenter un risque pour l'environnement.

Le stockage temporaire des déchets dangereux est autorisé uniquement en vue de leur élimination ultérieure. Il convient de respecter la réglementation environnementale en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil.

L'appareil doit être confié à des entreprises spécialisées pour sa collecte, son démontage et son élimination.

L'appareil doit être démonté en séparant les composants et en les regroupant selon leur nature chimique, en considérant que certains d'entre eux peuvent être recyclés et réutilisés de manière similaire aux déchets ménagers.

Avant l'élimination de l'appareil, assurez-vous qu'il est rendu inutilisable en débranchant le câble d'alimentation.

Les matériaux issus de l'élimination, s'ils ne sont pas réutilisés, doivent être acheminés vers un point de collecte ou une décharge conformément à la réglementation applicable.

Tout symbole WEEE apposé sur ce produit indique qu'il ne doit pas être considéré comme un déchet ménager classique. Il doit être éliminé de manière appropriée pour éviter tout impact négatif sur l'environnement et la santé humaine.

Pour obtenir plus d'informations concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter le fabricant, le service après-vente ou l'autorité locale en charge de la gestion des déchets.

Les opérations de démontage de l'appareil doivent impérativement être réalisées par un personnel qualifié.

Si un montage ultérieur de l'appareil est prévu, toutes les opérations doivent être effectuées avec le plus grand soin afin de ne pas endommager ses composants.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de panne ou de désagréments causés par un personnel non autorisé à intervenir sur l'appareil.



ÉLIMINATION

L'emballage ainsi que le matériau dont il est composé sont 100 % recyclables et sont identifiés par le symbole .



Lors de son élimination, il est indispensable de respecter les réglementations locales en vigueur. Les parties de l'emballage (sacs plastiques, morceaux de polystyrène, etc.) doivent être conservées hors de portée des enfants, car elles représentent un danger potentiel.

L'appareil a été fabriqué à partir de matériaux susceptibles d'être recyclés. Le présent appareil est conforme à la Directive Européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. En assurant la bonne élimination de cet appareil, vous contribuez à prévenir les éventuelles conséquences néfastes pour l'environnement et la santé humaine.



Le symbole apposé sur l'appareil ou présent dans sa documentation indique que cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager classique. Il doit être remis à un point de collecte spécialisé dans l'élimination et le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Lors de la mise au rebut de l'appareil, il convient de le rendre inutilisable (empêchant toute mise en marche) en coupant le câble d'alimentation ainsi qu'en retirant la porte du compartiment et tout autre élément susceptible de présenter un danger. Il est impératif d'éviter toute situation permettant de grimper sur l'appareil ou d'y rester enfermé. L'appareil doit être éliminé conformément aux réglementations locales en vigueur relatives à la gestion des déchets, en le déposant dans un centre de collecte spécialisé. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance, car il peut représenter un danger pour les enfants.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

L'appareil a été fabriqué conformément aux exigences de sécurité définies dans les directives européennes et aux normes correspondantes. Suite à cette conformité, le fabricant certifie que ses produits respectent la législation européenne en vigueur et sont donc marqués du marquage CE, autorisant leur commercialisation dans les pays européens.

La déclaration de conformité, disponible à la demande de l'utilisateur, peut être consultée sous forme électronique ou imprimée au siège du fabricant. **Forgast** - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska

PROFICHEF